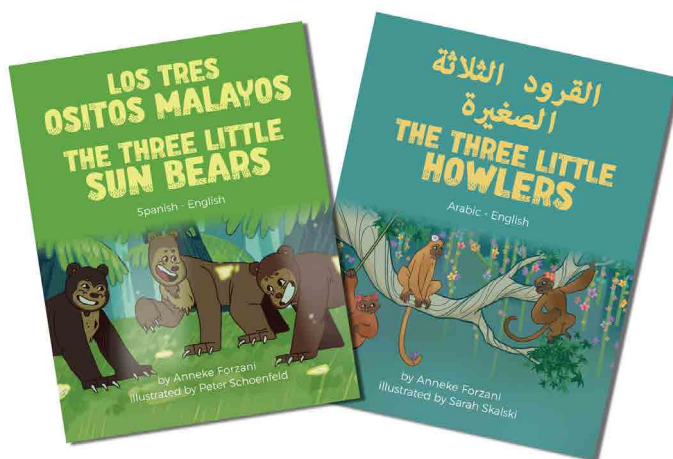


THEME: CULTURALLY DIVERSE FAIRY TALES

Topic: Elements of Fairy Tales



Goal: Recognize and appreciate diverse environments through the use of fairy tales. Identify differences and similarities between culturally diverse fairy tales. Reflect on how environments affect culture and traditions.

Books Used in Lessons:

*The Three Little Howlers** by Anneke Forzani, illustrated by Sarah Skalski

*The Three Little Sun Bears** by Anneke Forzani, illustrated by Peter Schoenfeld

The Three Little Pigs (optional)

These books are available in English-only and in many bilingual editions with text in English and one other language. Please visit Language Lizard (www.LanguageLizard.com) to see a full list of available languages.

Snapshot of Unit:

- Discussion, KWL chart “What do you know about fairy tales?”
- Make predictions based on illustrations.

- Vocabulary and word identification games.
- Listen to a reading of the stories.
- Make connections to the stories by answering literal, inferential, and evaluative questions.
- Sequence and retell events from the stories.
- Identify important elements of the environments in which we live.
- Create a class book to show how each student's environment shapes them.

Background Information & Discussion Points for Facilitator:

The first lesson is an introductory lesson for a unit based on culturally diverse fairy tales. The facilitator should incorporate students' background knowledge of fairy tales; however the facilitator should not assume that students have been exposed to fairy tales. The facilitator should be aware of the various cultural backgrounds of the children.

It may be interesting to show the illustrator notes to the students when conducting *The Three Little Sun Bears* and *The Three Little Howlers* mini lessons (see Appendix A & B). The illustrators incorporated specific elements that reflect the cultures and environments where the stories take place. Students might otherwise miss these details.

Unit Plan:

Grade Level: Kindergarten-3rd grade

(Note: The activities in this unit can be tailored to suit the needs of the specific group of children, at the discretion of the facilitator.)

Time Frame: These four lessons are designed to be used together over a few days. The introductory and conclusion lessons are 30-55 minute lessons and the mini-lessons are 20-25 minute lessons.

Objectives:

Knowledge:

- Learn and identify elements of a fairy tale.
- Compare and contrast culturally diverse fairy tales.
- Learn about the environments of the sun bears and howler monkeys.

Skills:

- Discuss how our environment affects our culture and traditions.
- Use language to explain and describe the differences in environments for the stories.
- Retell a story using words and pictures.
- Compare and contrast diverse texts.
- Enhance comprehension strategies using literal, inferential, and evaluative questioning.

Attitudes:

- Appreciate different environments and traditions.
- Foster an understanding of how the environment that surrounds us affects our lives.

Essential Questions:

- What is a fairy tale?
- What effects does the environment have on a story?
- How does an environment affect culture and traditions?

Materials and Resources:

- The Three Little Sun Bears by Anneke Forzani, illustrated by Peter Schoenfeld
- The Three Little Howlers by Anneke Forzani, illustrated by Sarah Skalski
- Photocopies of key events/illustrations from the story
- Vocabulary flashcards
- Supplies for class book

Linkage and Integration Across Subject Areas:

Social Studies/Geography: Locating different environments across the globe.

Art: "Our Environment Shapes Us" class book.

Writing: Venn diagram, class book captions.

Additional Extension Activities for Facilitators:

Facilitators may wish to extend lessons to include math and science connections. They may consider activities such as the following:

Math: Measuring, calculating distance between various environments.

Science: Further investigation of plants and animals identified in each book.

See the end of the lesson plans for a more complete list of extension activities.

Vocabulary to be developed in this lesson:

Fairy Tale Vocabulary	Sun Bears Vocabulary	Howlers Vocabulary
<ul style="list-style-type: none"> • Plot • Moral • Problem • Solution • Characters • Setting 	<ul style="list-style-type: none"> • Rainforest • Coconut palm • Siberian tiger • Sun bear • Ferocious 	<ul style="list-style-type: none"> • Kapok tree • Orchid • Calabash tree • Pepian • Howler monkey • Jaguar • Señor

Procedure:

Lesson 1: Introduction to Fairy Tales

Introduction:

1. Begin the lesson by posing the question: What do you know about fairy tales? As a whole group, conduct a KWL (Know, Want to Know, Learned) on the board or a piece of chart paper. The facilitator should use this as an assessment tool to gauge students' background knowledge. Encourage students to share and discuss fairy tales they know.

2. If the facilitator sees that students have background knowledge on the subject, the facilitator should instruct the students to turn and talk with a partner and discuss: What do these fairy tales have in common? Use guiding questions like: Who is in the story? What does the story make you think about afterwards? Is there a problem? What happens in the story?

Vocabulary Development:

3. Using the list for fairy tales above or any additional words as the facilitator sees fit, elicit known vocabulary on the topic of fairy tales.

4. Present new vocabulary to the children. Using flashcards and/or pictures, invite the children to read each word. Ask the children if they know the meaning of the words and encourage them to provide an explanation of the word if possible. The facilitator may

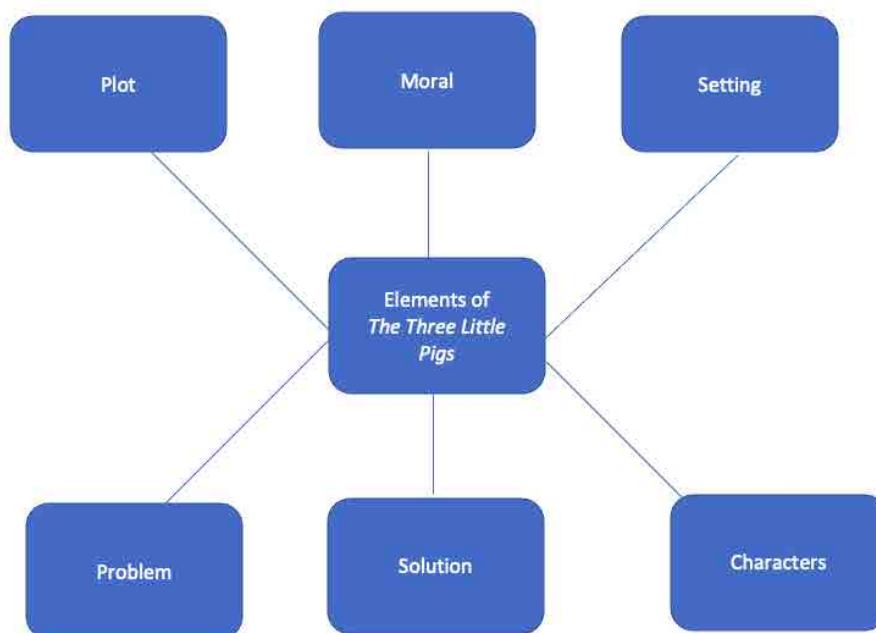
need to elaborate or provide additional explanations of some words and say the words in sentences so the students can hear them in context. The facilitator may ask the children to create their own sentences containing the words, encouraging the children to make personal connections with the words. If there are bilingual children in the group, it may be possible to ask them to say some of the words in their language(s).

5. The facilitator should keep the fairy tale vocabulary visible to students on a word wall or on the board, so that the facilitator can refer back to the terms throughout the lesson.

Reading:

6. For this lesson the facilitator may wish to do a reading of the “traditional” fairy tale of *The Three Little Pigs*. The facilitator may also choose to have the students give a brief retelling of *The Three Little Pigs*. Based on the prior knowledge of the students, the facilitator should choose between these two options as it would be beneficial to have a point of reference and comparison for the culturally diverse texts. In addition, if there are children from other countries, the facilitator could ask if they have a similar story that they know of in their country.
7. As a whole group, create a story web that depicts the elements of *The Three Little Pigs*, using the fairy tale vocabulary words above.

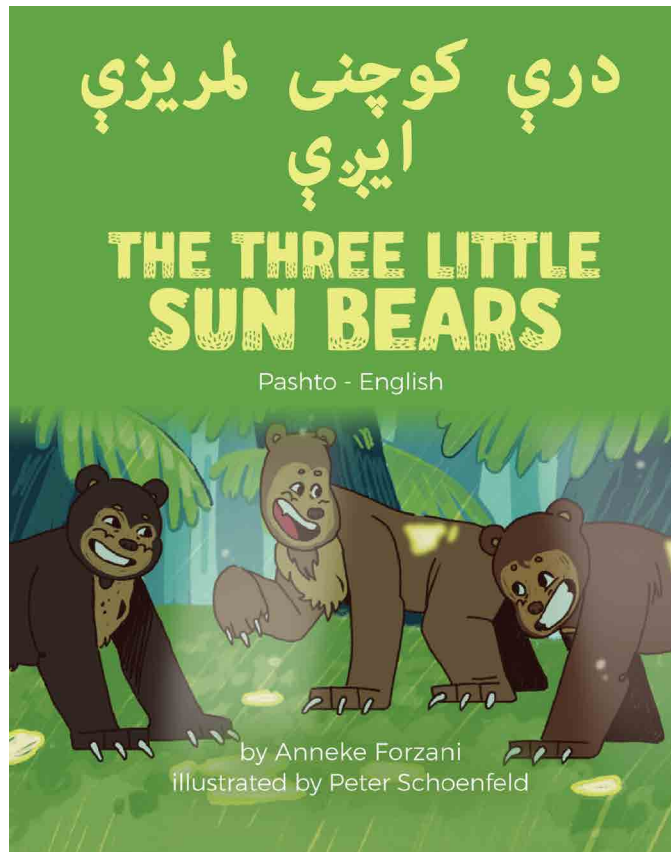
Example:



Use the vocabulary words on the web to summarize *The Three Little Pigs*. The facilitator may need to prompt the children to connect the elements to the story.

Discussion to Encourage Reflection and Response:

8. The facilitator should wrap up this introductory lesson by telling students that the group will be reading two fairy tales that have similar plots to *The Three Little Pigs*. Facilitator should show the covers of *The Three Little Sun Bears* and *The Three Little Howlers*. Ask students to make predictions about the books based on the titles and covers.



Lesson 2: *The Three Little Sun Bears* Mini-lesson

Introduction:

1. Begin the mini-lesson by showing the students the cover of *The Three Little Sun Bears*. Check for prior knowledge by asking students to summarize their predictions based

on the previous lesson: Looking at the cover and title, what might be the elements of this fairy tale?

Vocabulary development:

2. Using the list for *The Three Little Sun Bears* above or any additional words as the facilitator sees fit, elicit known vocabulary on the topic.
3. Present new vocabulary to the children. Facilitators should use pictures and images either from the book or from the internet to support student understanding.
4. The facilitator should keep both the fairy tale and sun bears vocabulary visible to students on a word wall or on the board, so that the facilitator can refer back to the terms throughout the lesson.

Reading:

5. Read the book *The Three Little Sun Bears* with the children. The facilitator may choose to read the book aloud to the children, engage in choral reading (facilitator and children read the story together in unison), or see-saw reading (facilitator reads one sentence, children read the following sentence and continue alternating reading after each sentence). It is important to read with appropriate tone, pace, inflection, and expression to engage the children as much as possible.
6. Throughout the story, explicitly draw children's attention to the illustrations to promote comprehension of the text.
7. The facilitator should point out the illustrations that correspond with the vocabulary words for this story.
8. Encourage children to make connections (orally, using mime, in writing). Connections may be text-to-self (what does the child notice from the book in relation to their own lived experiences?), text-to-text (what does the child notice from one book/story to another book/story?), or text-to-wider-world (what does the child notice from the book in relation to real world historical or current events?). Facilitator should encourage students to make connections back to the "traditional" telling of *The Three Little Pigs* from the previous lesson. The children may need to be prompted to make those connections.



Discussion to encourage reflection and response:

9. Facilitate discussion with the group of children using literal, inferential, and evaluative questions. The facilitator may wish to select questions from the following list and adapt questions based on students' ages.

Literal Questions

(Readers use information directly from the text to answer this type of question. Facilitator may ask students to point to specific areas in the text to support their response.)

- i. Who are the characters in the story?
- ii. What is the setting of the story?
- iii. How is the setting of the story different from your environment?
- iv. Why did each sun bear want to build a house?
- v. Where do the sun bears live?

Inferential Questions

(Reader must use the information in the text to deduce the answer. Facilitator may ask students to point to specific areas in the text to support their response.)

- i. How do you think the sun bears felt with the tiger at their door?
- ii. How does the setting of the story affect the plot?

Evaluative Questions

- i. How can hard work be beneficial?
- ii. How does your environment affect you?
- iii. How does the setting of the story change the characters, homes, and plot?

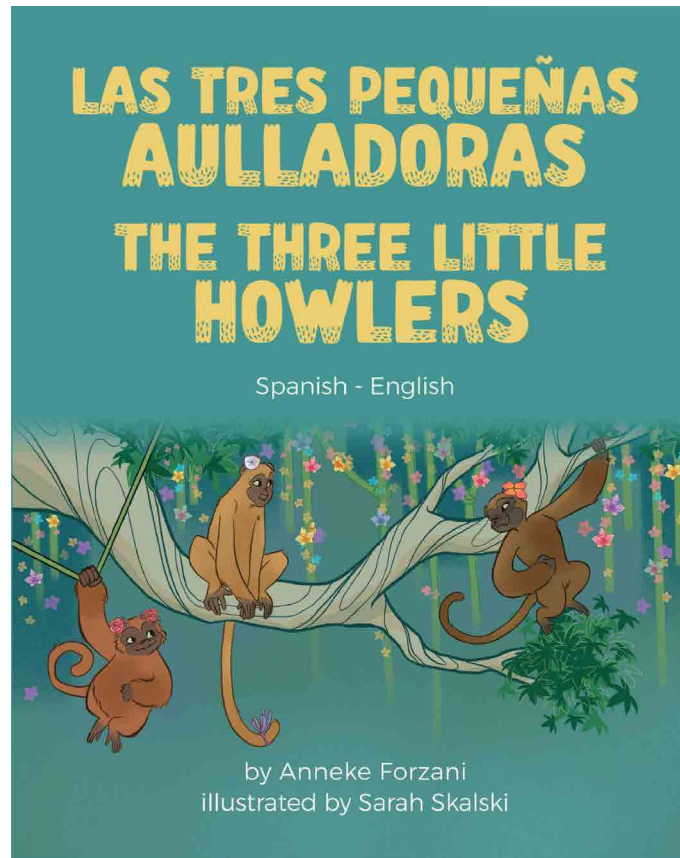
Group Work Activity:

10. *Art and Oral Language Activity – Verbal Retelling*

Provide children, in groups of 3-4, images from the story. Prompt the groups to sequence the story, verbally retell the story, and identify elements of the story. Encourage and prompt students to use fairy tale specific vocabulary learned in the introductory lesson.

Conclusion:

11. Facilitate a discussion with the group. Ask the students to share how the setting of *The Three Little Sun Bears* affected the story elements. Ask the students how the hard work of the third bear paid off. The facilitator should wrap up the discussion by informing the students that they will be reading another telling of *The Three Little Pigs* in the next lesson.



Lesson 3: *The Three Little Howlers* Mini-lesson

Introduction:

1. Begin the mini-lesson by showing the students the cover of *The Three Little Howlers*. Check for prior knowledge by asking students to summarize their predictions based on the previous lesson: Looking at the cover and title, what might be the elements of this fairy tale?

Vocabulary development:

2. Using the list for *The Three Little Howlers* above or any additional words as the facilitator sees fit, elicit known vocabulary on the topic.
3. Present new vocabulary to the children. Facilitator should use pictures and images either from the book or from the internet to support student understanding.
4. The facilitator should keep both the fairy tale and howlers vocabulary visible to students on a word wall or on the board, so that the facilitator can refer back to the terms throughout the lesson.

Reading:

5. Read the book *The Three Little Howlers* with the children. The facilitator may choose to read the book aloud to the children, engage in choral reading (facilitator and children read the story together in unison), or see-saw reading (facilitator reads one sentence, children read the following sentence and continue alternating reading after each sentence). It is important to read with appropriate tone, pace, inflection, and expression to engage the children as much as possible.
6. Throughout the story, explicitly draw children's attention to the illustrations to promote comprehension of the text. Engage the children about items in the story that might be unfamiliar to them. Point out connections between these items and the setting. Draw attention to differences and similarities between the cultural elements of the story and the cultural elements of the classroom.
7. The facilitator should point out the illustrations that correspond with the vocabulary words for this story.
8. Encourage children to make connections (orally, using mime, in writing). Connections may be text-to-self (what does the child notice from the book in relation to his/her own lived experiences?), text-to-text (what does the child notice from one book/story to another book/story?), or text-to-wider-world (what does the child notice from the book in relation to real world historical or current events?). Facilitator should encourage students to make connections back to *The Three Little Sun Bears* and to the "traditional" telling of *The Three Little Pigs* from the previous lessons. The children may need to be prompted to make those connections.

Discussion to encourage reflection and response:

9. Facilitate discussion with the group of children using literal, inferential, and evaluative questions. The facilitator may wish to select questions from the following list:

Literal Questions

(Readers use information directly from the text to answer this type of question. Facilitator may ask students to point to specific areas in the text to support their response.)

- i. What are the characters in the story?
- ii. What is the setting of the story?
- iii. How did each howler monkey build their house?

Inferential Questions

(Reader must use the information in the text to deduce the answer. Facilitator may ask students to point to specific areas in the text to support their response.)

- i. How do you think the howler monkeys felt with the jaguar at their door?
- ii. How does the setting of the story affect the plot?

Evaluative Questions

- i. How can hard work be beneficial?
- ii. How does your environment affect you?



میمون اول به یک درخت بلند کاپوک (درخت ابریشم) بالا شد. او برگ های درخت را با گل های اورگیده پوشانید.
او به اطراف نگاه کرد و گفت، "چقدر اینجا دوست داشتنی است." "بسیار بد است که خواهرانم خانه قشنگ مرا دیده نمیتوانند."

The first monkey climbed high into a kapok tree. She wrapped the branches with orchids.

"How lovely," she said, looking around. "Too bad my sisters can't see my beautiful home."

Group Work Activity:

10. Art and Oral Language Activity – Verbal Retelling

Provide children, in groups of 3-4, images from the story. Prompt the groups to sequence the story, verbally retell the story, and identify elements of the story. Encourage and prompt students to use fairy tale specific vocabulary learned in the introductory lesson.

Conclusion:

11. Facilitate a discussion with the group. Ask the students to share how the setting of *The Three Little Howlers* affected the story elements. Ask the students how the hard work

of the third monkey paid off. The facilitator should wrap up the discussion by asking the students to make connections with the previous cultural story that was read.

Lesson 4: Final Fairy Tale Lesson

Introduction:

1. Begin the lesson by asking the students to summarize both stories that were read in the mini-lessons. The facilitator should prompt students to utilize fairy tale specific vocabulary in their discussion, focusing on similarities and differences between stories.
2. Create a venn diagram for *The Three Little Howlers* and *The Three Little Sun Bears*. (If the facilitator does not have both texts, substitute one for the “traditional” telling of *The Three Little Pigs*.) As a whole group, determine the similarities and differences between the two texts.
3. Ask students to discuss how the setting affects the elements of the story. Facilitators can prompt the group by focusing on the characters, materials the characters used, and the natural environment. Facilitator should remind students to refer back to the differences that they identified if they are stuck.

Procedure:

4. Facilitator should pose the question, “What is unique about our environment?” Students should brainstorm in groups of 2-3 and identify elements of their environment such as animals, trees, climate, flowers, etc. Facilitators should probe deeper with students and hold a discussion about how this affects our culture and traditions (our food, our homes, our activities, etc.).
5. Facilitator should pose the question, “How would the story be different if the setting was our environment?” For younger grades the facilitator may need to prompt more by asking questions like: What type of animals would be in the story? What would their houses look like? What would they eat?

Group Activity:

6. **“Our Environment Shapes Us” Collective Book (Art Activity):** Inform students that they will create a collective book entitled *Our Environment Shapes Us*, containing information and pictures about themselves and their environment. Each child can create an individual page of the book. Encourage the dual language students to include words in their language(s). A template for students may be helpful to facilitate this activity; teachers should design the template based on the individual needs and grade levels

of their students. Encourage children from other countries to represent their home country. The facilitator may wish to carry out this activity as a digital book using a website such as <https://bookcreator.com>. Encourage students to include family members by allowing time for students to brainstorm with parents and guardians. Children should share their stories with the class after the book is complete. Draw attention to similarities and differences between families and cultures.

Option The facilitator may wish to have a writer's celebration and invite families in for a reading of the class book.

Conclusion:

7. Facilitate a discussion with the group. Ask the children to explain what they learned about how environment affects culture and the way people live. At this point, the facilitator may want to revisit essential questions to determine whether the children have understood the main ideas of the lesson.

Assessment:

Facilitator Observation: Children's engagement and interaction with the lesson, engagement in discussions, engagement with facilitator designed tasks.

Facilitator Questioning: Higher and lower order questioning (i.e., literal, inferential, and evaluative questions).

Facilitator Designed Tasks: Making predictions, vocabulary games, reading fluency activities, art activity, discussion.

Accommodations/Differentiation:

Differential modes of Representation: Illustrations, flashcards, pictures/photographs.

Differential Questioning: Use of higher and lower order questioning (i.e., literal, inferential, and evaluative questions).

Differential Product/Response: Written responses, oral responses, art responses.

- Provide extra wait time and language scaffolds/supports for students who need them (e.g. showing pages from the book, sentence starters).
- All students (but especially English language learners, or ELLs) will benefit from pictures accompanying the vocabulary to be learned in the story.
- For ELLs, it may be helpful to allow the child to take home the dual language book either before or after the lesson. It can then be read at home in the home language

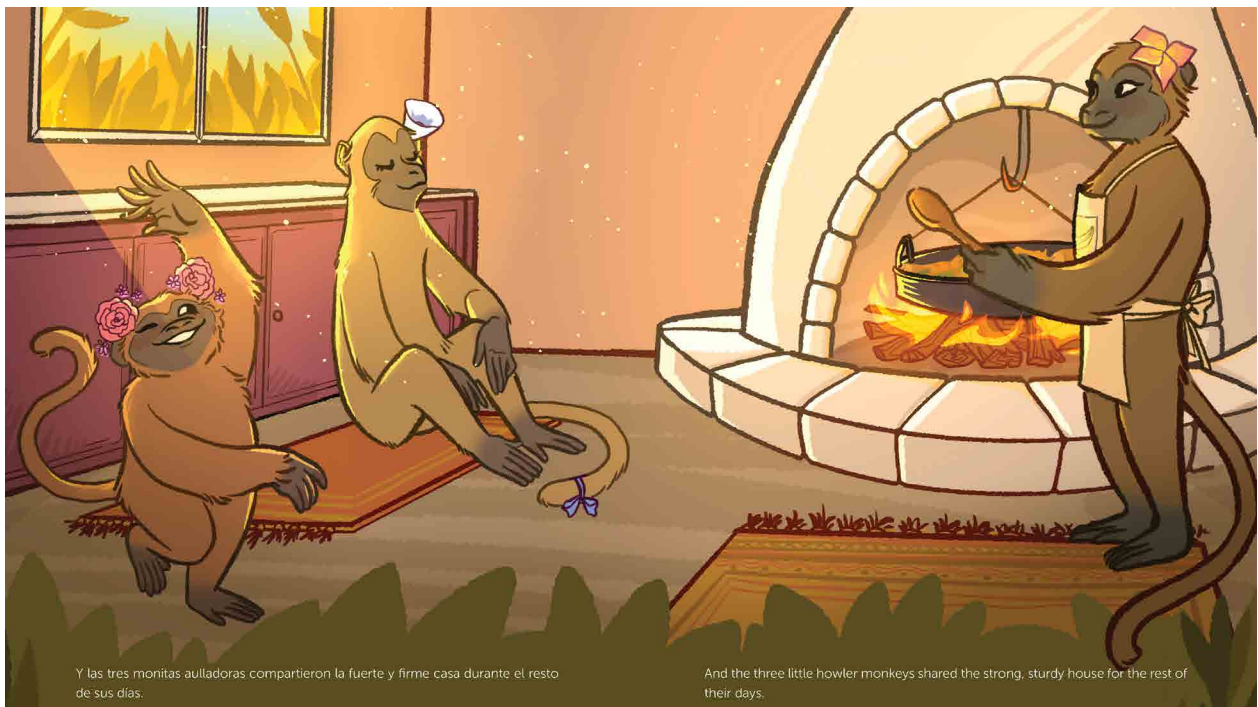
before class engagement which will promote students' confidence in talking about the book in class. If possible, ask the parents to record the book being read in the home language. The book and recording can then be brought into school so that other students can see and hear some of the home languages spoken by their classmates, deepening their appreciation for language diversity. Note that the student can also use the QR code in the front of the book to listen to an English recording of the book before class to increase their familiarity with the English vocabulary.

Extension Activities:

Writing Activity “Now You Try”: Students can write their own version of the story based on their current environments or the environment of their home country. Encourage parental involvement by having students brainstorm trees, food, and other elements of their home country environment to include in their story. Have children share their stories with the class and discuss the culture-specific elements of the story.

Writing Activity “Blurb”: Summarize the stories into a “blurb” that would be on the back of the book.

Writing/Art Activity “Recipes”: Based on the recipe and ingredients for Pepian in the illustrator notes of *The Three Little Howlers* (see Appendix B), students can write their own recipes from their families or cultures and compile a class cookbook. They should highlight unique ingredients to share knowledge of their heritage with others in the class.



Y las tres monitas aulladoras compartieron la fuerte y firme casa durante el resto de sus días.

And the three little howler monkeys shared the strong, sturdy house for the rest of their days.

Science: Students can conduct a research project by choosing a plant or animal mentioned in any of the stories. They can research origin and location and present more in depth information to the class. Alternatively, the students may choose to research a plant or animal from their country or culture, to incorporate in the class book and present to the class.

Drama: Students can work in groups to role play key events from the story of their choosing. The class could work together to put together a production of one of the stories.

Geography Research: Students can find the location from the story on a globe. Students can conduct research about the culture, environment, people, and languages of the country. Students could also do more research on rainforests, and identify similarities and differences of rainforests in various parts of the world.

Math: On the last pages of the books, weights of the animals are listed in pounds. For students familiar with the metric system, students can learn and practice conversion.

They may also compare weights of animals to pets or wild animals commonly found in their environment. Students may also measure and calculate distance between locations/regions mentioned in either of the texts and their home country or current residence.

Appendix A

Illustrator Notes for *The Three Little Sun Bears*

Page 2:

- The trees on page 2 are *Poderapus Neriifolus*, which are common in South and Southeast Asian rainforests.
- <https://www.britannica.com/place/Southeast-Asia/Plant-life>

Pages 4 & 11:

- The pink flowers on page 4 are Rhododendrons, which also grow in parts of South and Southeast Asia. These flowers also appear on page 11.
- <https://www.pacifichorticulture.org/articles/vireya-rhododendrons-return/>

Pages 12 & 19:

- Squashed fruit on pages 12 & 19 includes rambutan and jambu fruit which are both sweet fruits from Southeast Asia.
- https://wwf.panda.org/discover/our_focus/wildlife_practice/profiles/mammals/sun_bear/#:~:text=Sun%20bears%20are%20excellent%20climbers,%2C%20termites%2C%20and%20other%20insects.

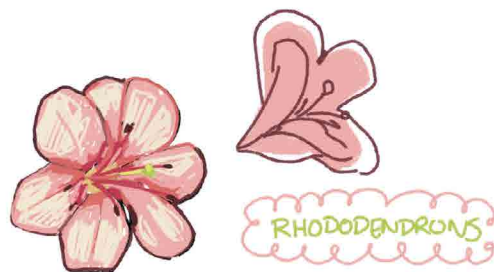
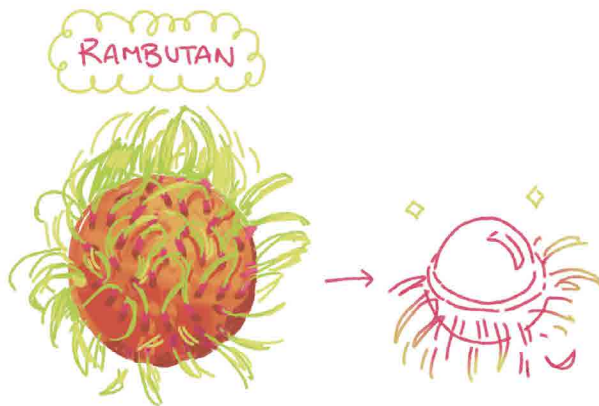
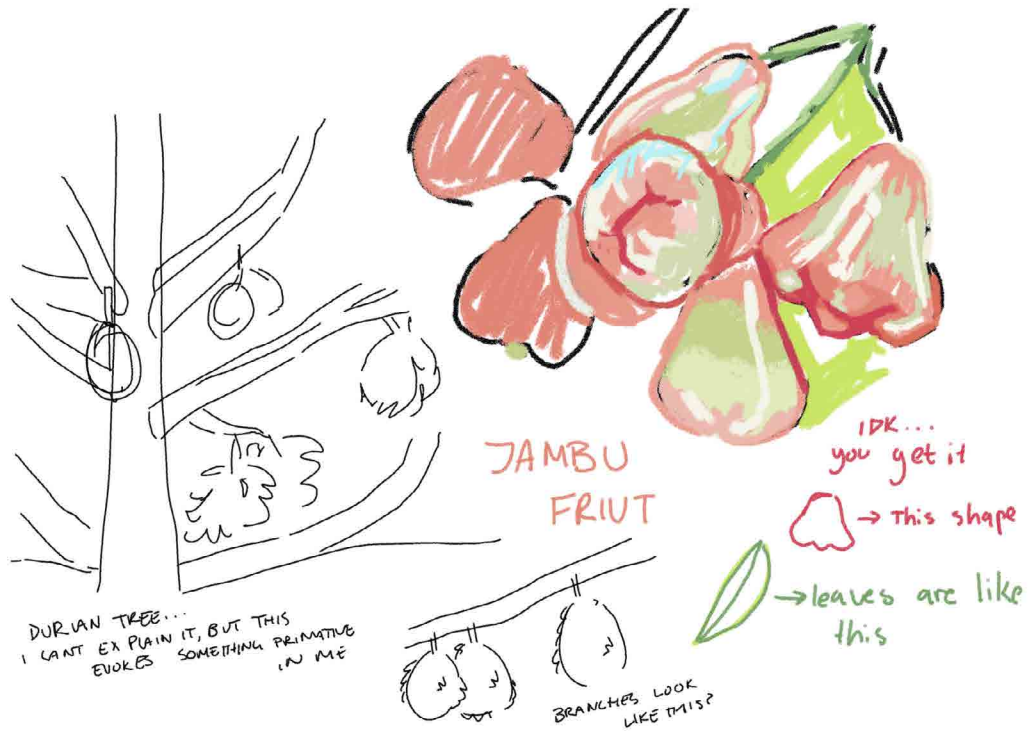
Page 16:

- The border (top) of page 16 features Tropical Pitcher Plants which can be found in the rainforests of Southeast Asia
- <https://www.britannica.com/plant/Nepenthes#ref1248102>
- The border (bottom) of page 16 has a *Brachydiplax chalybea* dragonfly (also known by several other names, including Blue Dasher) which can be found throughout much of Southeast and East Asia

Page 19:

- On page 19, the lanterns in the bear's cave are hanging lanterns from China that are commonly used in celebrations, but also put up for decoration and to provide light
- <https://studycli.org/chinese-culture/chinese-lanterns/>

Note to reader: The links above were active at the time of the publication of this lesson plan. If they become inactive, you may need to search online for examples.



Appendix B

Illustrator Notes for *The Three Little Howlers*

Ingredients for *Pepian*

On page 13, the howler monkey is cooking *Pepian*, a traditional Guatemalan spicy stew. Ingredients depicted below are based on “Mirna’s *Pepián do Pollo*”.

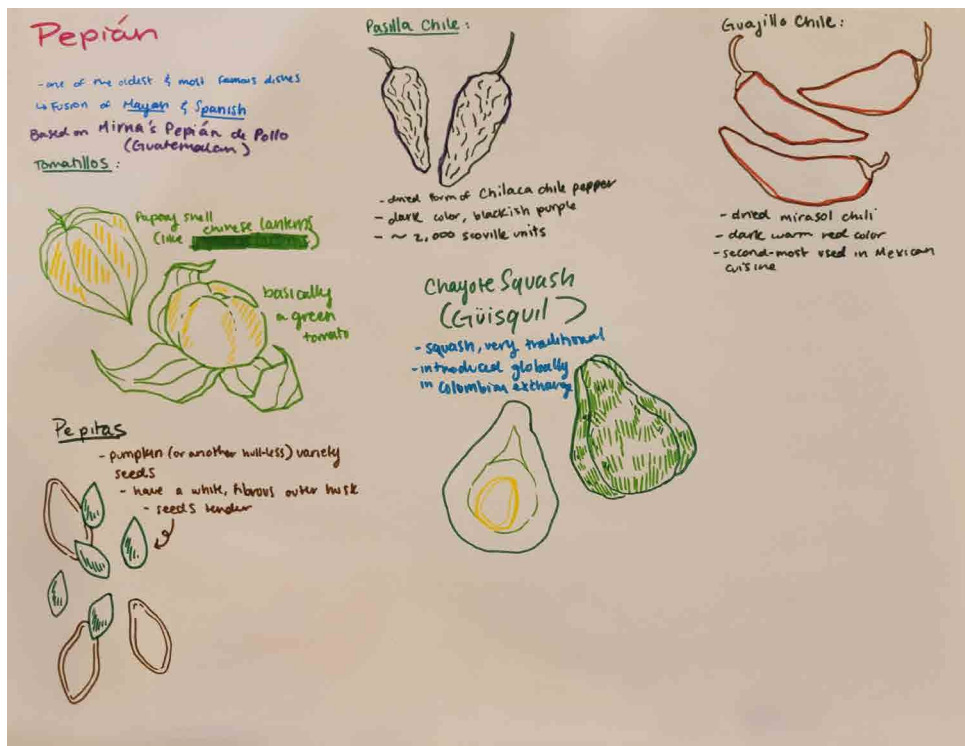
Tomatillos - have papery shells (like Chinese lanterns); like a green tomato.

Pepitas - pumpkin (or another hull-less) variety of seeds; have a white fibrous outer husk; tender seeds.

Pasilla Chile - dried form of Chilaca chile pepper; dark color, blackish purple; 2,000 scoville units

Chayote Squash (Güisquil) - squash, very traditional; introduced globally in Columbian exchange

Guajillo Chile - dried mirasol chile; dark warm red color; second-most used in Mexican cuisine



Flora & Fauna in the book

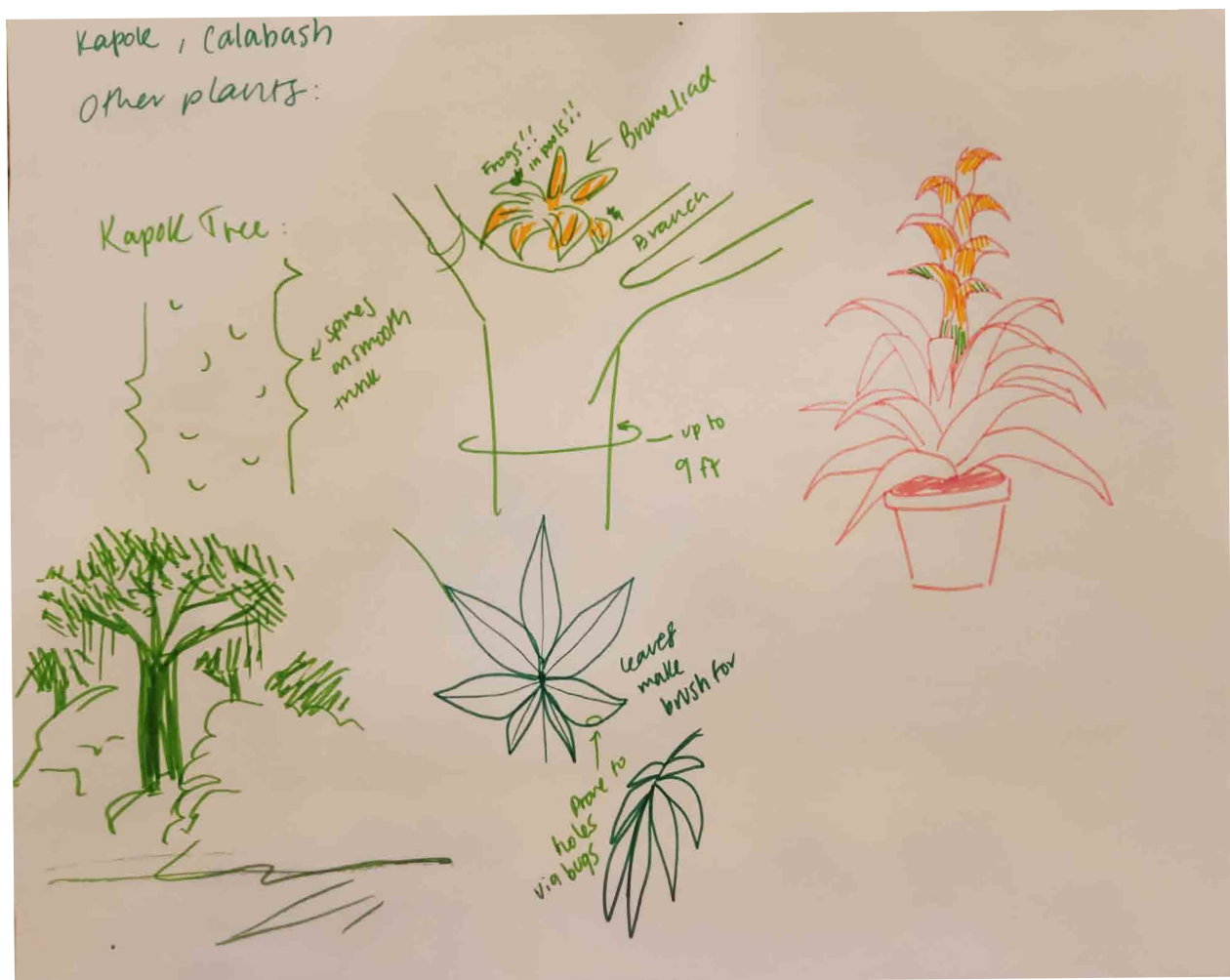
Throughout the book, traditional plants from the Central American rainforest are depicted, including:

Kapok trees

Calabash trees

Bromeliad plants

Orchids



Appendix C

Vocabulary Flashcards

Fairy tale Vocabulary	Sun Bears Vocabulary	Howlers Vocabulary
Plot	Rainforest	Kapok tree
Moral	Coconut palm	Orchid
Problem	Siberian tiger	Calabash tree
Solution	Sun bear	Pepian
Characters	Ferocious	Howler monkey
Setting		Jaguar
		Señor

"This is an amazing resource! . . . This book will be so useful to so many!"

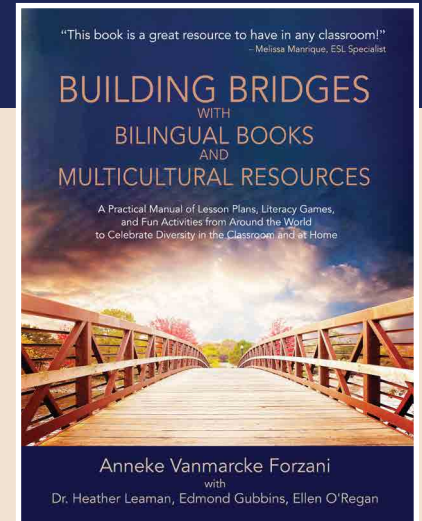
– *Caia Schlessinger, President of NJTESOL/NJBE*

"A tremendous resource that is practical and contains relevant literacy lessons rooted in best practice."

– *Lisa Gordon, Adjunct Professor, Department of Literacy, West Chester University*

"This book is a celebration of diversity in a global age."

– *Laura Harrison, Elementary School Teacher*



Building Bridges with Bilingual Books and Multicultural Resources

A Practical Manual of Lesson Plans, Literacy Games, and Fun Activities from Around the World to Celebrate Diversity in the Classroom and at Home

The tools you need to embrace diversity in the classroom and at home!

Multicultural education expert Anneke Forzani gives you the tools to...

- Build culturally responsive classrooms
- Create positive connections with dual language children & families
- Teach children about other languages & cultures
- Support literacy development among English language learners
- Foster a welcoming and inclusive learning environment



This manual includes:

- Comprehensive **Multicultural Lesson Plans** with themes of: Cultural Awareness and Diversity; Folktales, Fables, Myths, and Legends; and Holidays/Festivals
- **10 Simple Ways to Use Bilingual Books to Promote Literacy** and Language Awareness
- **10 Games** from Around the World
- **Foods and Crafts** from Around the World
- Diverse **Language Profiles**
- **Unique Holidays** to Promote Multiculturalism and Literacy
- Community-Building **Handouts**
- **Online Resources** and Links
- **Special Bonus Material**

Building Bridges with Bilingual Books and Multicultural Resources is available now at www.LanguageLizard.com/Bridges, bookstores, and ebook distributors worldwide.

Anneke V. Forzani, Founder of Language Lizard
Dr. Heather Leaman, Professor in Master's of Education Program
Paperback ISBN: 9781951787004
Ebook ISBN: 9781951787011



LANGUAGE LIZARD
www.LanguageLizard.com